

parution aléatoire - gratuit - octobre 2008 à peu près - distribuez-le faites un geste pour la culture

PUNK

ET AUTRES PHÉNOMÈNES INSIGNIFIANTS

<http://pppzine.free.fr>

#8B



Can you see anything with this black thing on your eyes ?

oh no shit I'm totally blind

RINF

DE VOLANGES
DIGITAL DANCE

FRANCK STELLA

SKELETAL FAMILY

CARLA BROWNIE*

Et puis aussi une BD érotik de Re-
ba, la vie palpitante d'Hubert
Bouillon, les vacances au pays de
GLU, une recette de tata Hell'n
pour faire de la thune, plein de
trucs pour lutter contre la dé-
prime glauque et suicidaire, et
pas un seul OGM là-dedans, on
dit merci qui ?

"Carla killed me"

*exclusif de ta mère

EDITO

(to be reading while cutting the throat of a banker, and laughing as hell)

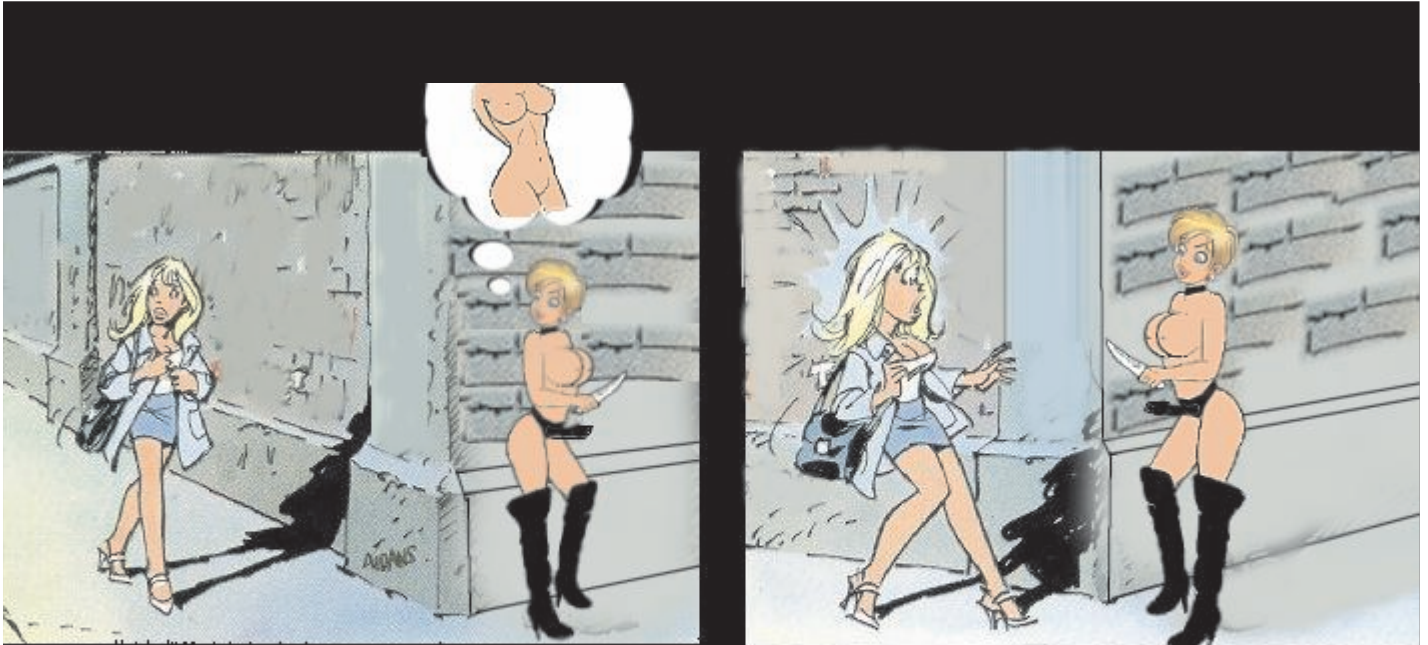
Hey you, english readers, yes, you, this is for you :

What you are holding in your fat and dirty hands is a french fanzine called the PPPzine, PPP meaning Punk-Post-Punk and not Poor Pedophilian Priest, neither Pain and Pity are Perfect or anything. This is made for free on virtual paper, so you have to print it with your printer, and then you'll be able to read it in the toilets and laugh, isn't it better than a boring traditional website (that you can't read in your toilets) ? So it's totally free, except if you want to send me any money stolen in your bank before the krach. So spread it, even if you won't be able to read a lot of interviews made in english (I'm very lazy and not perfectly fluent and I have better things to do). In this issue, an old post-punk industrial band from Italy named Rinf, and an english one that all crying goths will know, Skeletal Family.

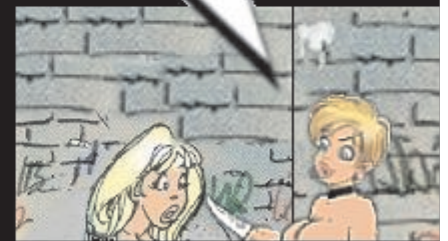
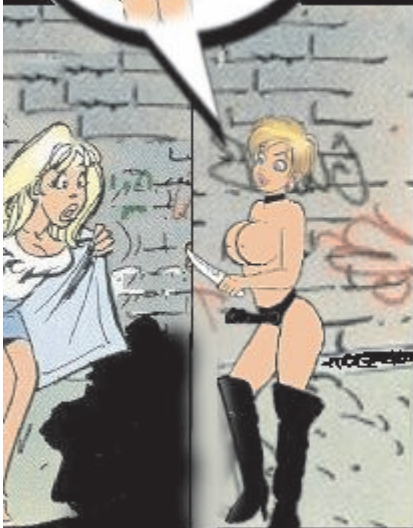
And if you think you can read french, you still are able to download the original version of this fanzine, what a wonderful word, isn't it ?



GrosPierre, lead singer from GLU (you don't know GLU ? You should, it cleans your ears), is obsessed with erotico-lesbian drawers on the web, nothing stops him, amazing GrosPierre, he's even searching them in Canada, or wherever you want. And we must admit we were pleased with the work of Reba, that follows right here. Enjoy !

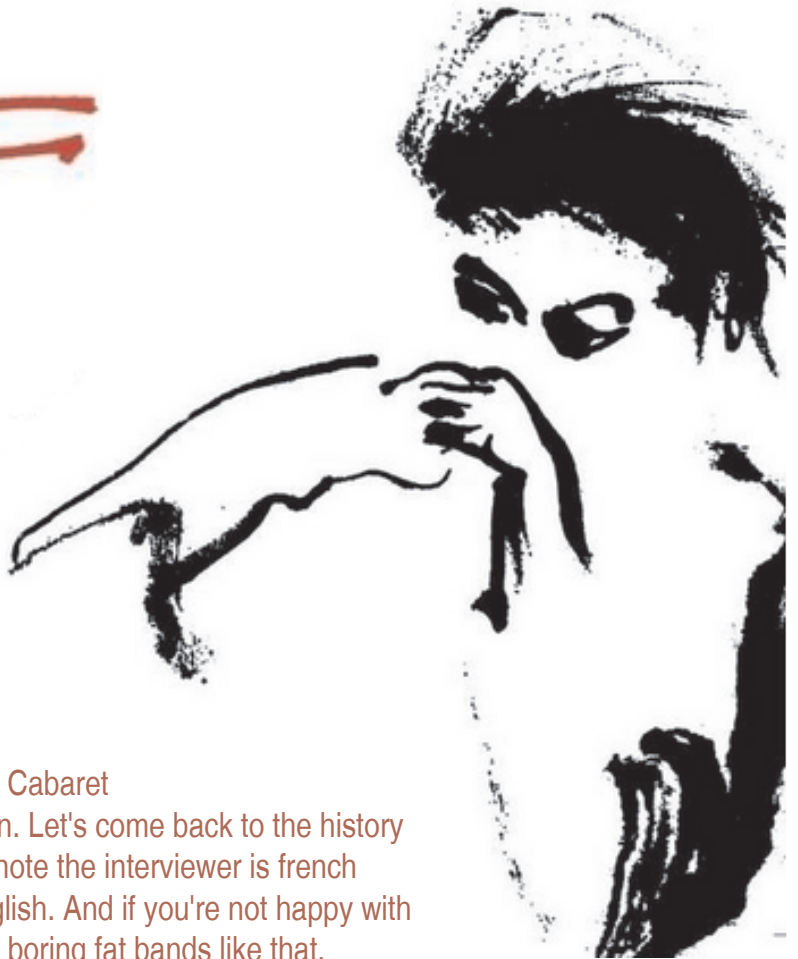


Kinky Cobi





Rinf



Rinf were playing around the beautiful town of Firenze, Italy, in the eighties. A touristic town for sure, but also one of the main post-punk place of the country. We had to wait 2008 for a great compilation of their work, and believe me, this is very impressive : it's probably one of the best records I ever heard from this period in this style : not far away from Cabaret Voltaire, Liaisons Dangereuses, Blurt and so on. Let's come back to the history of the band with Roberto and Michele. Please note the interviewer is french and the band is italian, and forgive our bad english. And if you're not happy with our words, go back listening to Verve, Oasis or boring fat bands like that.

Before talking about Rinf, I would like you to explain our readers, nice but uncultured, how was the italian scene at the time, because from France we knew nothing at all, except maybe Litfiba some years later ?

Roberto: Firenze at the time was definitied by the music press as the capital of the italian "new" rock. There where many bands and many different styles, but the one that was more succesfull was the kind that followed the dark scene, as the band you mentioned. We belonged to that scene, but at the same time we were "out" of it 'cause we was a bit different. Spittle Record who released Chaosjugend Strasse, has made in 2007 Silence Over Florence, a 4 CDs box set, each one dedicated to a different band, including Rinf. Pankow, another band included in that box set, it's a band of our friends that has a well known name in the international electro-

nic scene.

Michele: Litfiba and Diaframma were more easy listening oriented bands, so that we preferred more underground bands as Pankow or Neon.

Talk to me about the birth of Rinf. At the beginning, it was you and Michele ?

Roberto: Yes, me and Michele we made the band, together with other musicians that changed from time to time.

What was your main inspiration at the time, the works of Cabaret Voltaire, Liaisons Dangereuses, DAF, The Pop Group ?

Michele: Correct, furthermore I think I was influenced by Birthday Party, Palais Schaumburg, Suicide, Gaznevada and Hi Fi Bros, the last two are two italian bands.

Roberto: I would add Blurt, Contortions, Crass

Italians singing in german, it seems strange, why this choice ?

Michele: I believed german sounds better on our music because it sounds harder, moreover german is something like a second mother tongue for me, because my mother is german.

I would bet that you had some political troubles be-



cause of that, like for example being assimilated to fascists, which is probably, like in Germany, more difficult to live than in France ?

Roberto: We never had that kind of problems, no one never believed we were fascist or something like that. And we are not.

There seems to be some kind of humour in your music at the opposite of the bands forementioned, or at least into the visuals, I'm thinking to Marlon Brando dressed as a Mexican, the cover of Sex Machine... ?

Roberto: We don't take us too seriously and we like to joke.

The man in the picture is not Marlon Brando, but a mexican singer. We decided to use that picture because that character was perfect for the song "Mexico".

What are the main themes about ? Mexico, Tropical Nacht, Danke Mamy, etc ?

Michele: Rinf lyrics are based upon impressionist and intimistic flashes coming from some kinds of readings, for instance William Burrough's Wild Boys was an inspiring reading for the song Mexico because in that book Burroughs explores the gay macho side of himself.

Tropical Nach is a song about the exotism of some south american countries, mixed with the visions aroused in a tropical heroin junkies environment. Danke Mamy is a psychotic vision of a depraved mother who donate sexy toys to her children for their birthday.

In your biography, it's written that Rinf were an anomaly, we can understand that : how did people react ?

A large part of them were astonished, some of them reacted with rage, but some elected esoteric minds enjoyed us very much.

Do you think that, if you have been english or german, you could have got another career ?

It's possible...

Have you ever tried, at least, to export yourself ?

We only had a tour in Spain and it was funny.

As I did myself, playing in a band that uses horns, I admit being favorable to any bands using this instrument, just like the Cows, Dog Faced Hermans, Cabaret Voltaire, etc. Would you like to en-



courage our young rockers to use this beautiful instrument ?

Sure, we like horns!

The biography is insisting on the pop side of Rinf, but if I had to put some adjectives on your music I would rather call it destroy, hypnotic, experimental, insane, angry... so why "pop" ?

Roberto: To be true we never considered Rinf as a pop group, but a band more on the "no wave" side of the music scene. When our friend Lapo wrote the Chaosjugend Strasse booklet we liked his definition of "free-template pop music" so we leave it there.

Why did the group stopped, and what happened next, did you all played in others bands ?

Michele: Rinf broke up at the end of the 80ies and we took a long reflection stop.

Why wait 2008 to reissue all this ?

Michele: Cause no one ask us before!

I honestly think that, in this particular style, Chaosjugend Strasse can be considered as an excellent album, one of the best post-punk groups, but unfortunately it's coming a bit late and even today it will be anecdotal... no regrets, even if of course everyone can only be happy to be able to get this album today ?

Roberto: Thanks for the compliments

If Rinf had to play again today, would you do the same kind of music ?

Yes, and this is what we are doing ! We are working on a new album, it will be released next year. It should be fun to have a promotional tour in France!

Who are the exciting italian bands of today ?

Roberto: I'm producing a band called S.U.S they have a very good power, i think you will ear about they in the future. Furthermore I like Pan-kow and Neon.

Would you exchange 2 laundry barrels of Nicolas Sarkozy versus one of Silvio Berlusconi ? Which one is washing more white ?

I can not imagine a prime minister worse than berlusconi, much better Nicolas.



Le Jeune Extrême

myspace.com/rinfspace

SKELLETAL FAMILY

Founded in 1982 near Leeds, England, Skeletal Family were both at the top of the charts and at the lowest point, depending on all the musicians replaced or engaged in the band, the most important one being the departure of the first singer, Anne-Marie Hurst. Besides, the band always remained very creative, and is still standing. Ian Taylor, keyboardist and founding member, tells us about the new Skeletal Family, that includes a new singer since 2002, Claire. They are back at the top of the scenes and scheduling a new album for the end of the year 2008. Skeletal Family are now three on five of the original members, including Stan Greenwoold, guitarist, and Martin Henderson, drummer, both survivors of the eighties. The questions are translated from french to a poor english, but the answers are in a good native english, stay quiet, you nice english readers.

A BIT OF HISTORY, AND UPSETTING THINGS

Where is born Skeletal Family, and how ? Make it short, the best is to tell us you met Stan... lol...

It depends who you believe ! Some people say it was born in the post industrial wasteland of Keighley, others say Leeds or Bradford the truth is Skeletal Family was conceived in a nice little village where there was a room we could use cheap and it wasn't far from Trotwoods house. (the meeting with Stan is very boring. Trotwood asked us both if we wanted to join a band. We both said yes. Sorry ?)

How do you explain this exceptional longevity ? Beer ?

Beer ? We hardly ever touch the stuff. Water, fruit juice and of course tea is all we drink. We do insist on a dressing room full of beer for every show just so we can remind our selves how evil beer is.

Though Anne-Marie left, what did motivate you to go on with the band ? What is remaining of the original Skels ? What is your legitimacy?

Because we want to ! There are still a lot of songs we haven't written yet. Cities we haven't played in.

Motorways we haven't driven on. Legitimacy? Who cares. We play therefore we are. I suppose Stan and I are the original members but Martin was the longest serving drummer and Claire has been the singer longer than Anne Marie or Katrina – shit we are all original !

To go on with this subject, first hour fans are being particularly cruel according to the new line-up.

How do you feel about that, between the members of the band ? What would you like to say to those people ?

LOL So what ! Skeletal Family have had 3 singers 193 drummers and 4 have played bass. OK some people prefer the 80's Skeletal Family, some people prefer the new, some like both and some like neither.

That's all totally cool.

BACK TO THE ROOTS

What kind of unspeakable thing did you listened to during the eighties, lol ?

Spandau Ballet ! Wham ! You know only the best.

Some says goths are punks who knows how to read, what do you think about that ? No, I'm joking... do you feel more goth than punk, rock, pop ?

OMFG I always feel more punk than rock but I would have to be at least half Goth because I can read and write a little bit.

From those crazy years, have you got special memories ? Anecdotes ? What is your best memory ? Your worst one ?

Oh God I once drove us back from a John Peel session in London in the early hours of the morning. I couldn't find the switch for the headlights. Nearly 300 k on the motorway and



I couldn't see the road.

Which bands have you shared the stage with ? Would you like to tell us things ? Siouxsie ? Sisters ?

Sadly I had left before we met those, but we did give NMA their first ever gig (just before we changed name to SF) They were terrible. LOL I don't think we were any better.

AND NOW

It seems, for one year, that there is a renewed interest for the Skels. We can see you everywhere (Whitby, WGT , Wa-regem...) How do you explain that ?

I don't know but these promoters have a fine taste in music. That must be it.

From Burning oil and Futile Combat (1995) to Sakura (2003), eight years ! What have you done all this time ? Planting Tomatoes ? Go living in a kibbutz ? How do Stan and you met again ?

LOL I was working as a civil servant I hadn't played a thing for years I thought that bitch rock n roll had forgotten all about me. The our local newspaper printed an article about a possible reunion. I don't think any one expected me to take part because Stan had told everyone I had gone back home to Germany.

Lying bastard I lived only 5 miles away from him. I emailed the guys to see If It were true. So stan and I first met for the first time In years In a freezing cold rehearsal studio and It was just like we'd had only a couple of weeks off.

What led you to go on with writing music ? How did it happen ? Who does what ?

Like I said before we've all got plenty to say even Stan even if people can't understand him. LOL and It's cheaper than going to a fucking psychiatrist. Even though sometimes writing sometimes makes you feel you should be seeing a psychiatrist.

You seem to consum a lot of drummers and bass players.. what are you doing to them ?

They break too easily, sometimes they die and we have to bury them.

You are working to a new album, scheduled for the end of 2008. What's his name ? What are your references ? What does inspire you ? How do you work ?

Shit that's a difficult one. Inspirations? all the stuff that's always been an influence I suppose and all the stuff I've heard since. It's probably easier for an outsider to spot the influences. Best to buy the new CD when it's out and decide for your self.

You worked in your career with particularly brilliant people. Who is working with you for the next album ?

Just us and our erratic brilliance I'm afraid.

SHOW

We will got to chance to seeing you on stage at the Mane-kine, in Oise, on october 18th... you only did play one time in France, in 2004. Don't you like french people ? Or do french people don't like you ? Why are you so rare ?

Haha we thought the French hated us. We've always loved the French of course!!!!

We can't play as much as we'd like too. We have to work during the day.

Musical questions, and sometimes idiot ones (we always got a few ones)

Avril Lavigne and Tokio Hotel are signing a tough comeback of punk and goth. What do you think about that ?

What can i say ? But of course Avril Lavigne isn't any way near as good as Good Charlotte. Those guys are Gods.

What does the new "dark" scene inspires you... what are the bands that really stroke you on stage, those last monthes ?

I've been lucky to see some brilliant bands on the road. Ones like The SlimP, Bohemien, New Days Delay and some whose names I don't know or understand.

Give us the name of your five bedides albums ?

Ok ask me tomorrow and the list will be different :

- 1 Paint your wagon, Red Lorry Yellow Lorry
- 2 Tanze Pagane, Bohemien
- 3 Dichterliebe, Peter Fischer Dieskau
- 4 Electric Warrior, T Rex
- 5 Fresh Fruit for Rotting Vegetables, Dead Kennedys

Who are the people (musicians) gravitating around the Skeletal planet ?

Well there's me of course, whatever my name is at the time. Stan Guitar, Martin Drums, Johnny who is playing bass for us at the moment, and Claire who pouts shouts and looks sexy !

Hell'n

myspace.com/skeletalfamily

